

## El terrible temporal reinante impide las operaciones en el norte

No obstante, nuestros soldados ocuparon el Cordal de la Tojera, en el frente de Asturias y extendieron su ocupación en la carretera de Tarna y la sierra de Tornos, en el de León. - En el sector de Sabinánigo se rechazaron unos ataques rojos

### Cuartel General del Generalísimo

#### Boletín de información

Salamanca. -- Noticias recibidas hasta las veinte horas del día 6 de Octubre de 1937.

##### EJERCITO DEL NORTE

Frente de Asturias. -- Continúa el mal tiempo impidiendo las operaciones. En el sector oriental únicamente se ha avanzado algo por el centro, ocupando el Cordal de la Tojera, y en el occidental ha habido los tiroteos y cañoneos de costumbre. Se han presentado diecinueve milicianos.

Frente de León. -- También en este frente, violento temporal de lluvia y densa niebla, ha impedido toda acción de conjunto, no obstante lo cual una de nuestras columnas ha extendido su ocupación entre la carretera de Tarna y el Cordal de Ponga, y otra se ha extendido, también, por la sierra de Tornos.

##### EJERCITO DEL CENTRO

Frente de Aragón. -- Han sido rechazados los ataques del enemigo a algunas de nuestras posiciones del sector de Sabinánigo.

En los demás frentes sin novedades dignas de mención.

##### EJERCITO DEL SUR

Sin novedad.

La aviación enemiga ha seguido lanzando algunas bombas sobre varios pueblos de Andalucía, causando algunas víctimas en la población civil.

Salamanca, 6 de Octubre de 1937.-II Año Triunfal.

De orden de S. E.

El General Jefe de Estado Mayor,  
Francisco Martín Moreno. Rubricado.

Los gloriosos Combatientes que dan su sangre a raudales, te piden a tí, también, sacrificios en algo tus intereses en pro de España. ¿Es mucho pedir tu Chatarra?

### Breve crónica de la situación militar

Los Partes rojos llevan unos días de "tiroteos y cañoneos". Antes de vez en cuando, Indalecio Prieto inventaba una ofensiva sobre el papel de los comunistas. Ahora señala tiroteos y cañoneos sin importancia, en todos los frentes.

Desde luego que, para los valedores de la crítica situación de los mineros carece de importancia; pero suponemos que en cuanto lo del Norte quede liquidado, entonces cambiarán de opinión y no tendrán más remedio que acusar el más mínimo avance de nuestras tropas sobre Valencia, como algo importantísimo.

Por lo tanto, aunque los rojos no acusen en sus Partes nuestros avances sobre el terreno astur, suponemos que los dinamiteros no serán de la misma opinión. No pasa día sin que nuestros soldados empunjen hacia el mar y sucesivamente van perdiendo todas sus líneas de defensa.

En el sector oriental nuestro avance, de una profundidad de cincuenta y dos kilómetros ha desbaratado todos los obstáculos amontonados por los marxistas en su retirada hacia Ribadesella. Ahora nuestros soldados se encuentran con una nueva línea formada por el antiguo Ribadesella. Arrións Cangas de Onís y están ya preparadas para el asalto definitivo que dará marcha acelerada sobre Gijón.

Por de pronto nuestras avanzadas por el lado este se encuentran a tres kilómetros de Cangas de Onís y desde otros puntos cardinales se presiona fuertemente con amenaza positiva. La caída de este último pueblo supondrá el resquebrajamiento de toda la línea defensiva del Sella.

En cuanto al frente meridional tenemos que registrar un avance de consideración efectuado ayer en la carretera de Riaño a Pola de Labiana. La conquista del macizo de Maicendome, a la derecha de Penadones y la toma de este último pueblo supone un progreso de cinco kilómetros en un frente que no baja de diez.

En los restantes sectores, también se han realizado operaciones positivas, mereciendo destacarse los correspondientes al puerto de San Justo, ya rebasado. Mientras nosotros conseguimos recoger satisfacciones en todos los órdenes de nuestra lucha, los marxistas no hacen otra cosa que cosechar males y desmorralización.

La situación en Cataluña reviste graves caracteres. La escasez de viveres se ha complicado, estos días, con la expulsión que realizan las autoridades francesas, de los refugiados catalanes. La Generalidad ha lanzado, ahora, una nueva emisión de billetes de seis reales. Los payeses no trabajan sus tierras, porque los dirigentes marxistas se inquietan en frecuentes razas de sus producciones. Los fabricantes no trabajan por falta de mercados, materias primas y de brazos. Existen

gran escasez de carbón y se anuncia hasta el paro de los ferrocarriles por falta de combustibles.

El periódico barcelonés "Las Noticias" del día primero de octubre publicó un editorial en el que se decía que las únicas industrias que trabajan en Cataluña son las que se dedican al servicio de guerra y afirma que a partir del 18 de julio los jornales sólo habían subido en un 15 por 100 y en cambio el coste de la vida se había elevado a un 300. Es decir, que el obrero que ganaba siete pesetas de jornal ahora gana solamente 8'15 y para vivir, como vivía antes, necesitaba ganar veintuna pesetas diarias.

He aquí la vida miserable que llevan los trabajadores catalanes bajo la revolución marxista, trabajadores que antes eran los que ganaban mejores jornales.

En cuanto a Valencia, la vida no presenta mejores caracte-

teres. Además, como sede del Gobierno marxista en la capital levantina los diversos partidos del frente popular forcejean para apoderarse del Poder y producirse una excoición en U. G. T., formándose dos U. G. T.; una que sigue a Indalecio y otra a Largo Caballero. Por otra parte el ministro de Defensa, desconfiado ya de su llamado ejército popular y teme un golpe militar dirigido por Mijaia contra su Gobierno.

El Boletín rojo de guerra ha publicado una graciosísima orden, prohibiendo la política en los generales rojos sus actividades políticas, "que tienden a determinar a los milicianos sobre determinadas figuras militares". Así dice textualmente la citada orden. Indalecio Prieto ve fantasmal donde sólo hay un general Mijaia, desacreditado en todos los sentidos.

J. S.

### LOS MUNICIPIOS DEL FRENTE POPULAR ASTURIANO HUYEN DESPARVORIZADOS

(POR TELEGRAMA)

Zaragoza, 6. -- Los alcaldes y concejales del frente popular asturiano, ante el rápido avance del Ejército victorioso de Franco, huyen desparvizados de sus respectivos cargos en los municipios de Asturias.

Un radiograma que la emisora de Gijón transmitió a la de Lérida, calificaba de cobarde al alcalde de Lue, por haber huido con unos militares confabulados en una lancha motora, llevándose aquél los fondos municipales, y estos, los fondos del Ejército, que en total ascien-

den a varios centenares de miles de pesetas.

Por otro conducto se sabe que los citados individuos se llevaron en la misma lancha varios cuadros y objetos de arte, recientemente embalsados, por disposición del dictador rojo asturiano Belarmino Tomás.

Manifestaba el citado radiograma, que para que cunda el ejemplo, es necesario que el Gobierno de Valencia castigue a estos desparvivos y pida a las autoridades francesas, la extradición inmediata de los aludidos alcaldes y militares rojos.

### Nota oficiosa

"Con referencia a la agresión de que ha sido objeto el navío de guerra inglés "Basilisk", afirmamos, terminantemente, que nuestros buques han sido en absoluto ajenos a ella".

#### OTRA NOTA OFICIOSA

"Ante la agresión con torpedo, de que se dice ha sido objeto un destructor británico, el Estado Mayor de la Marina, saliendo al paso de posibles maniobras, declara solemne y categóricamente que nuestros buques han sido en absoluto ajenos a tal agresión."

La piratería ha vuelto a hacer acto de presencia en el Mediterráneo, realizando un nuevo torpedeamiento. Esta vez, ha sido contra el destructor inglés "Basilisk", coincidiendo el hecho con los dos sucesivos fracasos que la diplomacia roja ha sufrido en Ginebra, en la no reelección para el Consejo de la Sociedad de Naciones en el seno de la comisión sexta del mismo organismo.

A nadie más que a las presuntas autoridades de Valencia se puede achacar la responsabilidad de este nuevo acto de piratería, que es semejante a otros cometidos anteriormente, y entre los que figura por ejemplo, el efectuado contra el "Havook".

Y ello es así, a tal punto, que en París mismo se ha hecho pública una información, no desmentida, según la cual el ministro de marina francés ha declarado que el submarino agresor pertenece a la flota roja, hecho que reconoce y confirma el propio gobierno de Valencia, asegurando que la agresión fue debida a una equivocación.

Lógico es reconocer que los torpedos no se disparan solos, sino por una voluntad. Y, la voluntad en este caso, como en tantos otros, no es sino la de provocar un conflicto internacional, a cuyas revueltas aguas puedan acogerse los rojos para ver de que la guerra española tuerza un rumbo que les es tan adverso.

Ya no saben a qué medios apelar los gerifaltes marxistas, ante las sucesivas derrotas que vienen sufriendo y el horizonte que tienen ante sí, lleno de fracasos y con la silueta clara de su total perdición.

### UNA ESTADISTICA DE LA AGRUPACION ALEMANA "LA FUERZA POR LA ALEGRIA"

Berlin, 6. -- Se ha publicado la estadística de la Agrupación "La fuerza por la alegría", de la que resulta que durante el año actual más de ocho millones de obreros y empleados alemanes, realizaron los viajes de vacaciones en los barcos de la organización.

Los excursionistas dieron preferencia a Noruega, a donde los trasatlánticos llevaron más de ciento veinte mil trabajadores alemanes.

### VIAJES DE LOS BUQUES ESCUELAS ALEMANAS

Berlin, 6. -- Los barcos escuelas alemanes "Emmen", "Slesbien" y otros de la línea saldrán a fines de semana de puertos alemanes para realizar viajes de estudio durante seis meses.

El "Slesbien" hará escala en las Islas Canarias y Cabo Verde y luego en Brasil, Chile, Argentina y República Dominicana.

### EL PUEBLO ALEMAN EN EL AUXILIO DE INVIERNO

En el primer día de recaudación se obtuvieron veintidós millones de marcos.

Berlin, 6. -- En el primer día de la recaudación para el subsidio de invierno se han recaudado veintidós millones de marcos, cifra que hace creer que el CONSEJO DE MINISTROS DEL GOBIERNO INGLÉS

Londres, 6. -- Hoy ha celebrado el Gobierno inglés su primer Consejo, después de las vacaciones veraniegas, dedicando al estudio de la situación interior e internacional.

Hablaron los ministros ingleses extensamente de la situación en el Extremo Oriente. Después de la discusión sobre este asunto el Gobierno inglés decidió no aplicar sanción de

ninguna clase contra el Japón.

En la situación interior se trató de la petición de la comisión parlamentaria sobre una reunión extraordinaria de la Cámara de los Comunes para tratar de la situación en el Extremo Oriente. Fue rechazada la petición de convocar el parlamento en sesión especial.

### EN NOVIEMBRE SE REALIZAN SIMULACROS DE DEFENSA ANTIAREEA EN LONDRES

Londres, 6. -- El "Irving Standard" dice que en el próximo mes de noviembre se realizarán simulacros de defensa anti-aérea muy importantes en Londres.

Las prácticas comenzarán el día cinco de noviembre y se limitarán a la parte Este de Londres y a las instalaciones del muelle de la metrópoli inglesa.

### EL CAMPEONATO MUNDIAL DE AJEDREZ

La Haya, 6. -- Esta tarde se ha celebrado el primer partido de ajedrez para el campeonato mundial entre Hougue y Alekine.

La partida fue presenciada por numerosos aficionados y terminó con la victoria de Hougue.

### DEBES CONFERENCIA CON EL EMBAJADOR INGLÉS

París, 6. -- El ministro de Relaciones Exteriores, señor Delbos, ha sostenido esta mañana una extensa conferencia con el embajador británico en París, con relación a la nota franco-británica enviada a Italia, en relación a la retirada de los voluntarios extranjeros que combaten en España.

### LA REFORMA DE LOS ESTADUTOS DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

Ginebra, 6. -- En una sesión nocturna de ayer, la Sociedad de Naciones, acordó dejar en suspenso hasta el año próximo, la cuestión referente a la reforma de los estatutos de la Liga.

### LA SESION DE CLAUSURA DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

Ginebra, 6. -- Hoy al mediodía termina la XVIII sesión de la Sociedad de Naciones.

Sin embargo, no se celebrará oficialmente la asamblea, para poderse reunir en cualquier momento, si fuese necesario y en relación al conflicto del Extremo Oriente.

El señor Amero, representante de Noruega, declaró que su Gobierno se adhería a cualquier medida que tomase la Sociedad de Naciones.

Como no se efectuó ningún escrutinio, el presidente interino pidió el silencio como asentimiento a las abstenciones de Siam y Polonia.

En su discurso de clausura, el presidente Aga Khan declaró que la Asamblea había hecho cuanto podía y que no había retrocedido ante la responsabilidad y había hecho frente a todos los miembros de la Liga. De ello dan fe los debates sobre la guerra de España, la cuestión de Palestina y el conflicto del Extremo Oriente.

### EL EMBAJADOR DE ALEMANIA VISITA CADIZ

Cádiz, 6. -- Ayer estuvo en esta ciudad el embajador de Alemania, von Storer, que esta misma noche regresó a Salamanca. Fue cumplimentado por las autoridades, realizando distintas visitas en esta localidad.

### LO QUE DICE UN CAMPESINO PASADO A NUESTRAS FILAS

Sevilla, 6. -- Durante el día de hoy la tranquilidad en los distintos sectores ha sido absoluta. Únicamente se ha observado un aumento en el paso a nuestras líneas de milicianos, soldados y familias enteras.

Entre los pasados hoy, figura un campesino de cincuenta años, que al preguntarle que por qué se pasaba, ha dicho: "Porque allí no se podía vivir. Yo tenía dos piezas de tierra pequeñas y dos mulas. Me las quitaron. No vivía tranquilo y además no se comía y me he venido aquí a ver qué pasa".

### LEGAN CUATROCIENTOS DESERTORES ROJOS A FRANCIA

San Juan de Luz, 6. -- El lunes llegaron a esta ciudad, 400 desertores del ejército bolchevique que guardan numerosos oficiales y guardias civiles.

Todos estos hombres han declarado que vuelven a la España nacional, para ponerse a disposición del General Franco. Han confirmado estos desertores que la situación de Cataluña es cada día más desesperada.

### SE CELEBRA EN PORTUGAL EL 27 ANIVERSARIO DE LA PROCLAMACION DE LA REPUBLICA

Lisboa, 6. -- Se ha celebrado hoy en la capital el veintisiete aniversario de la proclamación de la República portuguesa. A las once se dispararon veintidós cañonazos.

En el municipio y en los edificios públicos lucían fluminaciones. Se han repartido bonos a los pobres.

En varios puntos del país se conmemora igualmente.

### UNA MAGNIFICA INICIATIVA DEL GENERAL QUEIPO DE LLANO

Las plantaciones de arroz en las marismas del Guadalquivir

(POR TELEGRAMA)

Sevilla, 6. -- Por iniciativa y propulsión del general Queipo de Llano, se hicieron, en las marismas del Guadalquivir, ensayos de plantación de arroz, con objeto de crear esta nueva riqueza de la agricultura andaluza, desconocida hasta ahora.

El resultado no ha podido ser más lisonjero. Las plantaciones, además de haber empleado a más de tres mil obreros, han dado un resultado excelente, siendo la calidad de arroz superior a la del valenciano, de muy buen gusto y buen grado.

Para probar, oficialmente, se te producto nuevo, se ha servi-

### La Cruz de los caídos en la Cruzada

Bajo el cielo azul de una noche clara, en el marco evocador de nuestra Plaza de África, en cuyo centro un sencillo monumento de piedra nos habla de otra gesta gloriosa de las Armas de España, en la triunfal jornada de la Fiesta Nacional del Caudillo, en la que hasta los cimientos de la ciudad se estremecían en fiebres patrióticas y de adhesión al Caudillo Franco, el ilustre General Alvarez Arenas, tuvo un emotivo recuerdo para nuestros muertos gloriosos, para los que han forjado con su sangre generosa, en esta hora difícil y heroica, el amanecer imperial de España. Y el General pidió que se activase la realización del proyecto de la Falange de que nuestros caídos, presentes en nuestro afán, como reza nuestro Himno, tuvieran, también, un presente material; un monumento, en forma de Cruz simbólica, testimonio para propios y extraños de la gloria de los que por estar -- como dijo José Antonio -- al aire libre, bajo la noche clara, arma al brazo y en lo alto las estrellas, cayeron, o mejor, se elevaron hasta los luceros, para irradiar, desde su guardia eterna, clarores de Imperio en las rutas de la Patria.

Y la Falange ceutí, nuestra hermandad azul, con la ternura de sus más fervidos amores, alentada por esas palabras, ha puesto manos a la obra de dar forma material a ese presente espiritual que llevamos en el corazón.

Y ya está en marcha el proyecto de la Cruz simbólica. Tan en marcha está, que ya han trazado los arquitectos e ingenieros los planos y la maqueta. Y ya está trabajando activamente la Comisión Administrativa.

Y ya se han recibido valiosos ofrecimientos. Y se seguirán recibiendo; porque la ciudad, el pueblo todo, con arreglo a sus posibilidades económicas, pero dentro de ellas generosamente, sin ruinas tacañerías, que denigran a quienes las realizan, ha de aportar su óbolo a esta iniciativa amasada y puesta en práctica con el mayor de los cariños por la Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

Estamos plenamente seguros de la generosidad de nuestro pueblo para que la Cruz de los Caídos sea lo que debe ser. El monumento que merecen los que todo lo dieron por la Patria.

Pero no es hoy cuando vamos a ocuparnos de la parte económica del monumento.

Ni el espacio de un artículo periodístico nos permite extendernos en detalles sobre el monumento, los cuales daremos en otra ocasión, quizá mañana mismo.

Por hoy baste decir que el emplazamiento de la Cruz de los Caídos en la Cruzada ha sido elegido con el máximo acierto. Y que es el jardincillo frente al Puente del Cristo. Desde allí, la Cruz, de veinte metros de altura, e iluminada por un juego de reflectores, se reflejará en los azules marinos del Estrecho y dirá a los navegantes de todos los meridianos y todos los paralelos, de la emoción de un pueblo en presente! perpetuo para los que dieron su vida en defensa de los ideales de Dios y Patria.

Y por hoy nada más. Si no es pedir a todos una oración por los que cayeron en la Cruzada.

Padre nuestro que estás en los cielos... (Delegación Local de Prensa y Propaganda de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. de Ceuta).

### LA REPRESENTACION ESPAÑOLA EN EL CONGRESO INTERNACIONAL DE TURISMO

Locarno, 6. -- A petición del señor Cafranga, representante de la España nacional en el congreso de turismo se celebró una reunión del comité internacional en la que Francia, Inglaterra, Suiza y Bélgica, acordaron que la representación de España en el congreso correspondía a rra, Suiza y Bélgica, acordaron y expulsando a Marsans, representante de la Generalidad catalana.

El señor Cafranga dio las gracias en nombre de la España de Franco.

### UNA REPRESENTACION EN LA COLUMNA SACARDIA EN SAN SEBASTIAN

Hará entrega al Ayuntamiento de la bandera que le dió a la columna had, un año.

San Sebastián, 6. -- El lunes por la noche llegó a esta ciudad una representación de la columna de Sacardia, que viene a entregar al Ayuntamiento la bandera que este regaló a la columna al salir hace un año de Campaña.

La bandera va a ser depositada en el museo municipal de guerra. Los soldados son huérfanos de honor del descanso del soldado.

### ADVENTUREROS INTERNACIONALES CON LA F. A. I. REALIZAN LOS ROBOS DE OBJETOS DE ARTE EN LAS RESIDENCIAS DE ACOMODADOS

San Sebastián, 6. -- Persona llegada de Madrid, cuya veracidad no admite duda, comunica que un gran número de aventureros extranjeros conoedores del valor de las obras de arte, ha organizado bajo el control de la F. A. I. un grupo de requisa de obras de los palacios de la nobleza y casas particulares, los que van siendo despojados talmente de cuantos libros, esculturas, tapices y muebles de valor.

Todas estas obras artísticas son trasladadas al extranjero y llevadas al mercado por su venta, el producto de la cual no es para los rojos sino para este grupo de ladrones acogidos por los rojos.

ROGAD A DIOS POR EL ALMA DEL SENOR

### Don Manuel Julbez Sánchez-Vaamande

Que falleció en Trujillo (Cáceres) el día 8 de septiembre de 1937, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Clotilde Beneroso Pin tor, viuda de Julbez, sus hijos Manuel, José Antonio, y María Luisa, madre doña Luisa Sánchez-Vaamande, madre política, hermanos, hermanas políticos, tíos y primos,

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y asistan al funeral que por su eterno descanso, se celebrará el día 8 en la Iglesia de Nuestra Señora de los Remedios, a las 8 de la mañana, por cuyo favor eternamente les vivirán agradecidos.

PRIMER ANIVERSARIO

### Don José Meca y Romero

Capitán de Infantería en servicios de Estado Mayor, asesinado en Alicante el 13 de Octubre de 1936.

R. I. P.

En sufragio de su alma y de los demás caídos por España, se dirán misas el día 13 del actual octubre, en el Santuario de Nuestra Señora de África, a las nueve y nueve y media.

SOLEMNE MISA FUNERAL

Por el alma del joven

### LUIS ESCOTTO MUÑOZ

Fallecido el día 27 del pasado mes de septiembre de 1937, y que se celebrará a las diez de la mañana del sábado día nueve de los corrientes en la Iglesia de Nuestra Señora de África.

Don Francisco Seruet, y los componentes de la Capilla de la Santa Iglesia Catedral, a la cual pertenecía el finado, así como toda su familia, ruegan a sus amistades la asistencia al fúnebre acto y una oración por el eterno descanso de su alma, por lo que quedarán eternamente reconocidos.

Ceuta, 7 de Octubre de 1937. II Año Triunfal.

PARA LA FIESTA DE LA RAZA

DEL HOMENAJE A LA VIRTUD, ARTE Y TRABAJO

La iniciativa del excelentísimo señor General Jefe Superior de las Fuerzas Militares de Marruecos, don Luis Lombarte, de rendir un sentido homenaje a la Virtud, Arte y Trabajo, está ya en vías de realización.

Este homenaje que representa el espíritu mismo de la España nueva, porque en él se patentizan, de manera bien firme, los sanos principios y normas justas del nuevo Estado, merece los mayores aplausos.

Virtud, Arte y Trabajo. En este cuadro, de marco genial, adornado con una significación muy simbólica, se dibujará, con destacados caracteres, ese homenaje de admiración, que ha de servir no ya solo de estímulo, sino de ejemplo digno, ya que en estas actividades humanas, creadoras y morales, se condensan una buena parte de las lecciones efectivas de la vida.

La comisión que fué nombrada para la organización de este homenaje, presidida por el Teniente Coronel de Ingenieros don José María Tejero, no ha desmayado ni un solo momento, y calladamente, sin sonajeras rimbombantes, ha ido encauzando los trabajos al efecto, encontrando un resultado que era de esperar.

Por la relación que más adelante se inserta de cantidades que han sido donadas para los premios antes referidos, puede darse cuenta el lector de la feliz acogida que ha tenido la idea, y es de esperar, indudablemente, que hasta la fecha mencionada, se reciban nuevas y valiosas aportaciones, en virtud de su destino, que supone un testimonio cálido de justicia social, representando, al mismo tiempo, la expresión de sincero elogio, a la Virtud, Arte y Trabajo.

Según datos que nos son facilitados, hasta ahora van donadas las siguientes cantidades:

Table with 2 columns: Donor name and amount. Includes Casa 'Ibarrola', José Trujillo e Hijos, Compañía General de Carbones S. A., etc.

También, aparte de esta suma, los tres bancos que tienen sucursales en Ceuta, donarán tres cartillas de aborro, de mil pesetas cada una, para los que resulten elegidos para los premios correspondientes.

La preciosa casa, destinada al premio a la Virtud, está completamente terminada y como ya es sabido, producto de las donaciones hecha a tal fin, por los Generales, Jefes y Oficiales de la Circunscripción Occidental, en la que serán instalados confortables muebles y una excelente despensa.

Iremos recabando informes sobre este simpático y hermoso homenaje, que lo daremos a conocer en nuestras columnas. Por lo pronto, nos es altamente grato felicitar a la comisión organizadora por sus laboriosos trabajos, esperando que no cese el envío de donativos, toda vez que se trata de una idea genial, merecedora de los mayores aplausos y que responde en todo, a la justicia plena de la España nueva.

ATENCION

ATENCION CONSUMIDORES DE HIERRO PARA LA CONSTRUCCION Y OTROS MENESTERES

Desde esta fecha podéis comprar carriles, vigas doble T y otros perfiles y varios tipos de hierro y en planchas (de aprovechamiento) al precio máximo de TREINTA CENTIMOS EL KILO, fijado por el Comité Económico Local de Ceuta.

El que encuentre lo que necesita dentro de las existencias que hay en el Llano de las Damas núm. 71 - Casa Más-Carles - podrá economizar alrededor de SETENTA CENTIMOS DE PESETAS EN KILO. Decidirse antes que se agoten las existencias.

Además, en esta misma casa, encontrarán siempre, tubos y canales de cemento de la mejor calidad, existencias disponibles para entrega inmediata.

Legía líquida, hasta fin de mes se regala a todos los Cuerpos del Ejército, Ayuntamiento y Casas de Beneficencia. Quedan aún, unos dos mil litros más. No demoren, que a primero de Octubre ya se cobrará su importe.

Nada perderán visitando la casa, en donde encontrarán infinidad de cosas útiles que no hallarán en otras, como son: Discos de fibra, Ballestas, algunos Motores de auto, piezas para recambio, algunos coches y camionetas, envases, tanques, herramientas, zorrillas, maderas, leñas, etc., etc.

Doctora

Antonia Castillo

Médica - Tocóloga

Participa haber cambiado su domicilio y consultas al Hotel Majestic.

Sus horas de consulta serán las habituales de 10 a 11 y de 4 a 6, los días laborables.

CEUTA

LINEAS DE VAPORES COMERCIALES DE

D. Alvaro Rodríguez López

entre los puertos de Sevilla, Huelva, Málaga, Ceuta, Melilla y las Islas Canarias; con salidas regulares admitiendo carga para los puertos citados.

PARA MAS DETALLES

- En Santa Cruz de Tenerife D. ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ, Armador.
En Sevilla, Dirección D. RAFAEL MADAN RECCO, Hotel Venecia.
En ídem Agencia SRA. VIUDA DE F. APARICIO, Consignatario.
En Melilla y Ceuta SRES. VIUDA DE SAMUEL SALAMA.
En Huelva SRES. DOMINGUEZ HERMANOS, Consignatarios, calle Odiet 9.
En Cádiz D. EMILIO HUART, Plaza Constitución, 2.
En Málaga SUCESORES DE C. ECHEVARRIA.

¿Un Jerez?

Jandilla

¿Un Coñac?

Fundador

¿Un Champan?

Domecq



Decir Domecq es decir calidad

DELEGACION NACIONAL DEL GOBIERNO

"Día semanal sin postre"

Junta Provincial de Beneficencia

Table with 2 columns: Category and amount. Includes Ingresos habidos en los meses de Agosto y Septiembre de 1937, Cobranza a domicilio, etc.

Importa este estado, las figuradas nueve mil quinientas ochenta y nueve pesetas cincuenta y siete céntimos, que han sido ingresadas en la cuenta corriente del Subsidio Pro Combatiente.

Ceuta 30 de Septiembre de 1937. - II Año Triunfal. El Secretario de la Junta, RAFAEL OROZCO

Intervenido: El Vocal - Interventor, VALENTIN RIVAS

V.º B.º El Delegado - Presidente, LEON

COMUNICADO DEL ESTADO MAYOR DE LA CIRCUNSCRIPCION OCCIDENTAL DE MARRUECOS

Se hace saber para conocimiento general que los días 7 y 8 del actual, a las 16 horas y por Baterías Antiaéreas de la Plaza, se efectuarán ejercicios de tiro. Ceuta 6 de Octubre de 1937. - II Año Triunfal. EL TENIENTE CORONEL JEFE DE E. M.

Delegación del Gobierno Nacional en Ceuta

Vendedores ambulantes de confites, quincallas, tejidos, frutas, verduras y pescados; dileros; mozos y dependientes de almacén; expendedores y repartidores de pan, leche, carbón, etcétera.

Los días 6, 7, 8 y 9 del corriente y en horas de cuatro y media a siete de la tarde, debéis recoger vuestro carnet del Censo Profesional Obrero, en las oficinas del Negociado de Asuntos Sociales, Calvo Sotelo, 54. Desde el día 11 en adelante, se entregará el Carnet a los Dependientes de todas clases y cajeras. En el tablón de anuncios del Negociado, podréis examinar los plazes para la recogida del Carnet según el oficio o profesión de cada uno.

CAFE BAR

VICENTINO

PASTELERIA Y REPOSTERIA-RESTAURANT Primo de Rivera, 5 Teléfono 4-9 Ceuta

Agencia Oficial ZEISS

Casa Ros

Ceuta Tetuán Larache

Pida catálogo ilustrado



Cruz Roja Española

Asamblea Local de Ceuta

AVISO

Debido a empezar próximamente el 2º Curso para Damas Auxiliares Voluntarias de la Cruz Roja Española, se ruega a las señoras y señoritas que tengan aprobado el primer Curso, se sirvan pasar por las Oficinas del Hospital de la Institución cualquier día laborable desde el día de la fecha hasta el 12 del corriente, de 11 a 12 para formalizar su inscripción. Al mismo tiempo, se pone en conocimiento de las que deseen cursar el 1º, deben solicitarlo durante los mismos días y horas. Ceuta 6 de octubre de 1937. (II Año Triunfal).

V.º B.º El Presidente, El Secretario,

Comisión Organizadora del Monte de Piedad de Ceuta

AVISO

Se pone en conocimiento de los propietarios de esta ciudad que desde el día de la fecha y hasta el próximo jueves día 7 del actual y a las doce horas del mismo, se admiten en la Secretaría de la Delegación del Gobierno ofertas de locales en los que se pueda instalar el Monte de Piedad de esta ciudad.

Se advierte a los propietarios que los locales deberán ser entregados inmediatamente y que en las proposiciones, deberán hacerse constar las condiciones de prelo, situación, capacidad etc., acompañando un ligero croquis del local que ofrezcan. Ceuta, 4 de Octubre de 1937. - II Año Triunfal. El Presidente, LUIS LEON

Recaudación de Contribuciones de Hacienda pública

HAGO SABER: Que la recaudación voluntaria del cuarto trimestre del año actual por concepto de patente Nacional de circulación de Automóviles correspondientes a la clase B (Taxis) tendrá lugar durante los días del uno al quince de mes de Octubre en las agencias Recaudatorias Calle Alfau número 13 de 9 a 12 mañana y 2 a 5 de la tarde en la ciudad de Ceuta.

Comisión Organizadora del Monte de Piedad de Ceuta

AVISO

Desde el día de la fecha y hasta el próximo sábado 9 del corriente, a las doce horas se admiten en la Secretaría de la Delegación del Gobierno, instancias solicitando cubrir los cargos de Director, Cajero, Tesorero, Tasador y Portero del Monte de Piedad, con la retribución provisional de 7.000, 6.000, 6.000 y 3.000 pesetas anuales respectivamente. Para solicitar estos cargos, deberán los interesados ser españoles, mayores de edad, de solvencia moral reconocida y no disfrutar ningún otro sueldo del Estado, Provincia o Municipio y el Cajero-Tesorero y Tasador prestar fianza personal o metálica de 5.000 pesetas. Ceuta, 4 de Octubre de 1937. - II Año Triunfal. El Presidente, LUIS LEON

MENACHO Librería

PRENSA EXTRANJERA BIBLIOTECA CIRCULANTE DE LIBROS DE TEXTO

Sindicato Español Universitario

APERTURA DE UN CURSO

Octubre. Ha comenzado el curso escolar. Algunas reflexiones suscitan el pensamiento la apertura de las aulas. Porque este curso—que se inaugura en el segundo año de nuestra Revolución Nacional-individualista, no puede ser como los otros, no lo será—. La juventud que a él acude es juventud que ha empezado a beber de la fuente de José Antonio, de la fuente inagotable y pura de la Falange; es juventud todavía sana, es juventud joven. (Permitásemese a la frase, pues no decir es fallar, porque a lo que la palabra significa como estado físico del individuo; qué duda cabe que, aún no siendo joven físicamente, se puede serlo moralmente). La juventud que forma en las falanges universitarias que toman parte en este curso es eso, precisamente, joven, y usando una palabra que puede condensar a todo este decir es falangista. Juventud falangista es la que vive en la Patria y sus anhelos, antítesis de aquella que quiso destruir los cimientos de la Universidad Española, de aquella que, envenenada por el marxismo y todas las ideas disolventes de los sentimientos nacionales, con sadismo criminal e inconsciente de su responsabilidad, no dudaba en consumar la entrega de la patria a los enemigos de su grandeza histórica. Es, por esas circunstancias, juventud apta para la obra de la Falange, que es la obra del Imperio. A esa obra han de contribuir todos, pero, muy especialmente, los estudiantes, pues, de entre ellos habrán de salir muchísimos de los hombres que necesita el Estado nuevo para cumplir sus fines.

Esta hora, camaradas, no es, como ya se ha dicho, hora de estridencias, hora de palabrerías, es la hora precisa de laborar como manda nuestra forma: en silencio, con abnegación.

Nuestros mejores camaradas se encuentran en las trincheras de los frentes; muchos han muerto. Ellos son la gran fragua donde se forja la grandeza nacional. Nuestro mejor tributo de sacrificio a la Patria y de honor a ellos será el ayudarles en su gloriosa tarea.

Por eso, camaradas de las falanges universitarias, que sois los que mañana habréis de conducir a la Patria por los caminos del Imperio, debéis esforzarnos en nuestra labor de estudiantes, debéis consagraros por entero a cumplir nuestro lema de ESTUDIO Y ACCION. ¡¡¡SALUDO A FRANCO!!! ¡¡¡ARRIBA ES PANA!!! (Delegación de Prensa y Propaganda del Sindicato Español Universitario, en Ceuta).

Ayuntamiento de Ceuta

AVISO

Se interesa la presentación en esta Sección tercera de Recluta con el fin de entregarles sus cartillas militares a los mozos que a continuación se expresan: Luis Sánchez Cabeze Luis M. de la L. Sánchez Lara Juan López García Melquíades Grosso Arévalo Luis Troyano Fernández Pedro Pérez Haro Víctor Ruiz Berrocal Isidoro Pelayo Jiménez Francisco García Berenguer José Gil Romero José Ríos Soto José Escarcena de Haro Antonio Muñoz González

Sección segunda de recluta

MOVILIZACION

Aviso

Se pone en conocimiento de los individuos pertenecientes al TERCER TRIMESTRE del reemplazo de 1929, que el día (11) once del actual, a las (9) nueve horas de su mañana, han de comparecer en la Secretaría de esta Sección 2ª de Recluta—con el documento militar que obre en su poder— a fin de que acompañados por el Comisionado que se designe, hagan su presentación en el Negociado de Reclutamiento de esta Ciudad; advirtiéndoles, que el que no lo efectuare, se atenderá a los perjuicios a que haya lugar. Ceuta, 5 de Octubre de 1937. - II Año Triunfal. El Secretario, JOSE BLANCO

Doctor J. Navarro Martínez

Enfermedades de los niños Ex interno por oposición de la especialidad de Pediatría. Consultas: De 11 a 1 y de 4 a 5 General Sanjurjo, 19, entresuelo TETUAN

Juan Cañada Moreno

Armador de Vapores y Veleros rápidos a motor. PONER EN CONOCIMIENTO DEL COMERCIO EN GENERAL QUE HA ESTABLECIDO UN SERVICIO CON VARIAS SALIDAS POR SEMANA DEL PUERTO DE SEVILLA PARA LOS DE LARACHE, CEUTA, VILLA ALBUERMAS Y MELILLA, TOMANDO TODA CLASE DE MERCANCIAS PARA DICHOS PUERTOS Y OROVERNA. PARA MAYOR FACILIDAD DEL COMERCIO Y POR RAZONES PATRIOTICAS, EL IMPORTE DE LOS FLETES, QUE SERAN REDUCIDOS SE COBRARAN EN PESETAS

SE ADMITEN FLETES DE OTROS PUERTOS

- EN CEUTA: Juanca, 2, Teléfono, 189
EN SEVILLA: Don Florentino Aspe, Aduanas, 2
EN LARACHE: Don...
EN MELILLA: Don José San Martín, Jardines, 8
EN TANGER: Don Plácido Fernández, B D Anto 1
EN ORAN: Don Pedro Arriaga, Calle Ecce, 11

Academia Cervantes

PLAZA RUIZ, 4

Preparación para ingreso en el Instituto y Universidad, instrucción primaria, repaso de las asignaturas del Bachillerato, clases nocturnas para adultos, preparación para carreras especiales.

RIQUISIMAS GALLETAS

Mari-Trini POSTRE IDEAL

La Espiga de Oro

Pan español, frances y Viena.—Especialidad en pan moreno.—Pan caliente a todas horas SERVICIO A DOMICILIO. Barriada de España, 110. Teléfono, 4-7-8 CEUTA

Dr. LAZARRAGA

Especialista de garganta nariz y oídos. Visita en Ceuta: Hotel Alhambra. Sábados y domingos: de 10 a 12

GOLIAT

Es un cemento portland artificial, de producción Nacional, de altas resistencias, preferido por los constructores. Depositarios en Ceuta-Tetuán y Larache: Casa BAEZA HERMANOS

¿Quiere usted comprarse un estúpido corte de traje barato y de buen gusto? — HAGA UNA VISITA A LOS ALMACENES —

EL PRECIO FIJO

En donde encontrará un buen surtido en pañería para trajes de caballero.

RAMON WEIL y HERMANO

Fábricas de hielo.—Cámaras frigoríficas.—Agua carbonicada y Jarabes. DEPOSITARIO DE LA CERVEZA "DAMM" VERMOUTH MARTINI & ROSS. Sucursal en CEUTA. Casa Central: MELILLA. TELEFONO NUMERO 286

¡Comerciantes! ¡Industriales! ¡Contratistas de obras, etc., etc.!

Asseguren su personal contra los riesgos de accidentes del trabajo en la Mutualidad Patronal

Mutua de Ceuta

Contribuyendo así a la defensa de los intereses locales, aparte de los múltiples beneficios directos que para Vd. representa el ser un asociado más de una Entidad que no persigue ningún fin lucrativo y si el de estar a cubierto de una obligación impuesta por la Ley con el menor coste posible

PRIMO DE RIVERA, 81 TELEFONO, 6-6-6

Colegio de Ntra. Sra. del Pilar

TETUAN (MARRUECOS) Se admiten alumnos. INTERNOS EXTERNOS MEDIOPENSIONISTAS. La matrícula del internado es limitada, para informes solicitados de la DIRECCION.

# La sesión del Ayuntamiento

En la tarde de ayer se celebró la sesión que estaba anunciada por la primera convocatoria de la presidencia del Alcalde, don Fernando López Cantalejo, con la asistencia de los señores siguientes:

Señores Guillén, Cortés, Jiménez Olmedo, Rodríguez, Carrama, Santacruz, Fatous y Díaz Muriel.

## LECTURA Y APROBACION DE LA ACTA DE LA SESION ANTERIOR

Seguidamente es leída por el secretario señor Meca el acta de la sesión anterior la cual es aprobada íntegramente.

## DISPOSICIONES OFICIALES

Son leídas por el secretario de la Corporación algunas disposiciones oficiales, una referente al nombramiento del Excmo. General don Carlos Gue Zagalá, para la Circunscripción Occidental de Marruecos.

## ASUNTOS DE TRAMITE ORDINARIO

Se desestima un escrito de don Manuel Silva que solicita permiso para expender bebidas en un kiosco, como igual que otro escrito de don Domingo Barranco, que solicitaba lo mismo.

El señor Rodríguez aboga por que los establecimientos situados frente a la Perla y los que se encuentran frente al estanque de doña Luisa, desaparezcan o se les adecuen convenientemente, pues —dice— parece la segunda plaza de Adán Ababa. Se le autoriza con carácter accidental a don José Borrego, para el transporte de un vehículo al servicio público, durante el tiempo que concurran las actuales circunstancias.

## SECRETARIA

Se entra a la Corporación de la escritura que se ha pasado por el Municipio de fundación de esta Ciudad.

También se acuerda hacer la compra de impermeables para la Guardia Municipal.

Se lee la distribución de fondos para el presente mes sumando los gastos la cantidad de 373.895'56 pesetas los ingresos a 99.825'26 pesetas y las facturas y recibos presentados para su aprobación por un total de 2.358'25 ptas., mas 4.134'00 ptas. Se acuerda que se den las obras de construcción de un grupo de casas baratas en la barriada del General Sanjurjo y 168'00 ptas correspondientes a jornales devengados en obras de reparación de la zona de Industria y Comercio del Puerto Franco, durante la pasada semana.

## OFICIOS

Se entra a la Corporación de la aprobación por S. E. el Alto Comisario de España en Marruecos del proyecto de Enanche y Urbanización de Ceuta, proponiendo el gestor señor Díaz Muriel, se haga constar en acta el agradecimiento de la Corporación y del pueblo de Ceuta por el interés demostrado por dicha autoridad superior en este caso y en otros análogos en beneficio de nuestra ciudad, acordándose por unanimidad.

El señor secretario de la Corporación entra a la Corporación que la propuesta del señor Mollá gestor que era el año pasado, se aprobó en sesión del Ayuntamiento declarar día festivo local el día 10 de este mes conmemoración de los Santos Mártires Patronos de Ceuta, acordándose celebrar una función religiosa a la que asistirá la Gestora en Corporación y se acuerda igualmente pase el asunto a la Comisión correspondiente para que determine esta sobre otros años, ya que en esta dicha festividad cae en domingo.

También se entra a la Corporación de la concesión de doce mil francos, por el Comité Económico Patronal, para destino a la compra de medicamentos para la Farmacia Municipal, acordándose pase dicho asunto a la Comisión.

Se lee otro escrito de la Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S., indicando el nombramiento de una comisión para entender en la edificación de una monumental Cruz de los Caídos y con objeto de que el Ayuntamiento en cabeza la suscripción abierta para tal fin, dándose al señor Alcalde amplias facultades para que él determine la cuantía.

También se da cuenta de un escrito del practicante don Jaime Alemán, exponiendo la imposibilidad de cumplir su cometido como practicante de la Clínica de Urgencia, así como del distrito que como suplente ejercía a raíz de la ausencia del titular alegando enfermedad.

Se acuerda volver a la Comisión para que se estudie el medio de poder sustituirlo y cubrir los servicios indicados.

Se da cuenta de un escrito de la Jefatura de Sanidad sobre unas pretendidas faltas de servicio achacadas a la Médica tóloga, señora Castillo, para que se instruya el oportuno expediente.

## RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor Jiménez Olmedo pide de la palabra para indicar la conveniencia de que se nombre a dos señores gestores más para que formen parte de la Comisión de Hacienda para la confección y estudio detallado del presupuesto, acordándose sean los señores Fatous y Guillén los designados.

También el señor Díaz Muriel recaba refuerzo para su comisión por faltar los dos gestores nombrados que eran los señores Aldazabal y Chavero.

Sobre el gestor señor Aldazabal, el señor Alcalde hace la indicación de que se va a pedir su cese para poder cubrir su plaza de gestor.

El señor Cortés hace un ruego en nombre del doctor Zurita, relacionado con la oficina de Sanidad la cual —dice— se ha

llamada a ciertas horas del día lo que dificulta el trabajo de sanidad.

El señor Jiménez Olmedo explica al señor Cortés que dicha oficina, instalada de acuerdo con la Fiscalía de la Vivienda, tiene sus horas en que su misión es recoger y atender los casos que se presenten, lo que se hace hasta la una del mediodía; pero, a partir de esa hora, tienen sus empleados que entregarse a los trabajos de la calle y desinfección, por lo que no es posible puedan permanecer en las oficinas por lo que se acuerda traer de nuevo dichas oficinas al Ayuntamiento, para que durante la ausencia de los empleados pueda recibir los encargos la Guardia Municipal.

El señor Jiménez Olmedo trae de un solar que existe en la calle Júdeas, que no tiene ya, la indicación de que se va a pedir su cese para poder cubrir su plaza de gestor.

El señor Cortés hace un ruego en nombre del doctor Zurita, relacionado con la oficina de Sanidad la cual —dice— se ha

# Ante la fiesta de la Virgen del Pilar

Segue en incremento la afluencia de fieles a los ejercicios de la novena que se celebra todos los días a las siete de la tarde en la Iglesia de Nuestra Señora de la Virgen de Africa, en honor de la Excelsa Patrona de Aragón.

Declamamos a propósito de esta afluencia que veíamos con gran complacencia la asistencia a ellos de gran número de hombres y si hemos de ser sinceros, añadiremos que cada día que pasa esa afluencia va en aumento y ayer en el templo de la Virgen de Africa se veía el sexo fuerte muy bien representado, en número y calidad lo que demuestra el interés que han despertado en nuestra ciudad las pláticas del gran orador Sr. don Federico Pesamar, por teta.

También la presencia de las damas es tan intensa igualmente y podemos decir que todas las tardes el Santuario de Nuestra Señora de Africa resplandece ante la grandiosidad de los actos allí celebrados.

## DONATIVOS

Seguen recibiendo los donativos para incrementar los fondos con que sufragar los gastos que hubiere con motivo de la festividad del día de la Virgen del Pilar y lo recaudado anteriormente hay que añadir lo recibido por distintos conductos.

Suma anterior, 2.260'15 pesetas.

Importa la relación publicada ya correspondiente a lo recaudado en el Batallón de Transmisiones de Marruecos, 177'50.

## ENTREGADO AL SR. ABUELO

De don Eduardo Delgado 5'00  
Sra. de López Bravo, 10'00.  
Familia sargento Domingo, 15'00.  
Nicanor Oteo (Legionario), 2'00.  
Manuel Blázquez 5'00.  
Emilio Gallo Alvarez 5'00.  
Doña Emilia Toscano de Gallo 5'00.  
José Elez Villarroel, 5'00.

## INFORMACION MUNICIPAL

En la mañana de ayer en su visita al señor Alcalde el informador, teste le enteró de haber sido citado por el excelentísimo señor Delegado del Gobierno en esta, don Luis León, para asistir a una Junta de Beneficencia que se iba a celebrar por la tarde para tratar al parecer de la proposición hecha, por el Ayuntamiento, pro puesta relativa a la construcción en nuestra ciudad de un edificio para Asilo de ancianos y niños.

No hemos podido saber a ciencia cierta lo que se ha tratado por no haber recibido referencias alguna sobre la misma, pero esperamos enterarnos e informar a nuestros lectores.

También nos comunicó nuestra primera autoridad municipal, haberle visitado en la mañana de ayer el Alcalde de la ciudad de Málaga que viene en viaje de novios, el cual al saludarle le ha exteriorizado el agrado que le ha exteriorizado el agrado decimiento del pueblo malagueño hacia nuestra población por el auxilio prestado en los primeros momentos de su liberación, después parece ser que dicha personalidad marchó a la vecina plaza de Tetuán.

- Federico del Río Armenta, 10'00.  
Andrés de Andrés, 5'00.  
Fernando Guillén, 5'00.  
Joaquín Pineda, 5'00.  
Rafael Ruiz, 3'00.  
Jacinto Montells, 3'00.  
Miguel Mena, 3'00.  
Diego Quero 3'00.  
Federico Fajardo, 2'00.  
Servando Macías, 2'00.  
José Zuzuela, 2'00.  
Antonio Martín 2'00.  
Alfonso Mejías 2'00.  
José Moreno 2'00.  
Lutgado Blanco, 2'00.  
Señora de Socasas, 10'00.  
D. José Moreno Almajana, 5'00.  
Victoria, Calvo de García Ma te, 5'00.  
Manuel Navas Alvarez, 5'00.  
ENTREGADO AL SR. PUYOLES  
De don Federico Pesamar, 40'00.  
D. Alfredo Meca, 5'00.  
Sra. Pili Molla, 5'00.  
José Ferrero, 5'00.  
Antonio Rallo, 25'00.  
Suma y sigue, 2.645'65.

## Pérdida

En el trayecto comprendido entre la Papelería e imprenta La Española y Pabellones de Otero se ha extraviado un reloj pulsera de señora.

Siendo un recuerdo de familia, se ruega a la persona que lo encuentre, lo entregue en la Papelería La Española, donde además de agradecerse se le gratificará.

SE DESEA un piso o casa pequeña. Dejen razón en esta Redacción.

## MISA

Mañana, día ocho, a las nueve horas, tendrá lugar en la Iglesia de Nuestra Señora de Africa, una misa en sufragio del alma de la que en vida fué vir tuosa dama, doña Juana Ruiz Campos, que falleció en Badajoz, a los ochenta años de edad, el día ocho del pasado mes de septiembre.

La extinta era madre de nuestro buen amigo, el teniente del Grupo de Regulares de Ceuta, núm. 3, don Francisco Vázquez Ruiz.

Con tal motivo reiteramos nuestro más sentido pésame a la respetable familia de la finada.

## Unica Exclusiva Sucursal de la Tintorería Catalana de Ceuta en Tetuán

Cardenal Cisneros, 8. Primero Frente a Correos y Telégrafos (Casa Baeza)

Tintes sólidos, lavados en seco especialidad en tintes para cueros

Cardenal Cisneros, 8 primero

## CAFE "LAS CAMPANAS"

El mejor de todos. "Tueste diario Almacenes M. CARRION O'Donell, 9 TETUAN



¿Y por qué precisamente Aspirina?

La inocuidad de un medicamento es tan importante como su eficacia. Porque sólo reuniendo ambas cualidades podrá conquistar la confianza del público. Y las tabletas de ASPIRINA no solamente extirpan de raíz la gripe y los resfriados, sino también son completamente inocuas, es decir, no perjudican el organismo para nada. Tómelas Vd., pues, con toda confianza. Pero tenga en cuenta que si no llevan la Cruz Bayer no es ASPIRINA.



Tabletas de Aspirina

"VICTORIA" Agencia de Publicidad. Sevilla.

# Ayuntamiento de Negociado de Asuntos Sociales

## CENSO PROFESIONAL OBRERO

Los días 11, 13, 14, 15 y 16 del corriente mes y de cuatro y media a siete de la tarde, se procederá a la entrega de los carnets Profesionales, a los dependientes, aprendices y recaderos y Cajeras de Establecimientos Mercantiles de todas clases.

Igualmente se entregarán los de Representantes y Vejan tes de Casas Comerciales.

Los empresarios o patronos de dicha clase de establecimientos, que lo deseen, podrán enviar a éste Negociado, relación nominal de sus dependientes o empleados de todas clases, acompañando dos fotografías de cada interesado en tamaño carnet, a fin de facilitar la expedición de los mismos, ya que por la especial índole del trabajo en este gremio, no podrán concurrir personalmente a las horas expresadas, los empleados de referencia.

Ceuta, a 6 de Octubre de 1937.—II Año Triunfal.  
El Comandante Jefe.

MANUEL MORILLA VEGA, de Eladía, natural de Ceuta. Ceuta 6 de octubre de 1937. II AÑO TRIUNFAL. El Presidente, Nicolás Jiménez Olmedo

## Falange Española Tradicionalista y de las Jons

## UNA BIBLIOTECA PARA EL CRUCERO "BALEARES"

Salud a Franco; ¡Arriba España!

D. Juan Potous Martínez, ha donado lo siguientes libros:

Un ejemplar de "Mi viaje por China y Japón y

Id. id. id. "Un año en Manila".

Damos las más expresivas gracias al señor donante en nombre de los heroicos marineros del crucero "Baleares".

Por Dios, España y su Revolución Nacional sindicalista.—II Año Triunfal.

## Cabaret CANTANTE

GRANDES DEBUTS El mejor de Marruecos y el de las otras más bellas

Teléfono, 9-4-7 Polígono 1

## La Unión y el Fenix Español

COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS Fundada en 1864

Domicilio legal: Valladolid, Edificio de su propiedad, s/n. del General Mola, número 1.

Seguros de INCENDIOS, COSECHAS, TRANSPORTES, ACCIDENTES y otros Ramos

Subdirector en Ceuta

LUIS UYOR GUERRERO

Genesiales de la Vega núm. 5. Teléfono núm. 1-4

## CASA IBANEZ

Grandes Almacenes de tejidos y confección LA CASA MAS SURTIDA

¡¡ULTIMAS NOVEDADES!!

## La Tintorería Amaya

Viendo la necesidad de extenderse para el servicio público en su ramo de limpiezas y teñidos de toda clase de ropas tanto usadas como nuevas, tiene a bien anunciar al distinguido público de Larache que se recibirá en encargos de toda clase de ropas y tejidos, alfombras, cortinas, cortinas etc., etc., tanto para limpiar como para teñir y los precios serán los mismos que se cobran en la fábrica de Ceuta sin recargo por el transporte.

PARA SUS ENCARGOS DIRIGIRSE A DON ABELARDO CANOVAS

Administración de Loterías, calle Canalejas, Larache

## UNDERWOOD

TALLER DE REPARACIONES DE MAQUINAS DE ESCRIBIR Y GRAMOVONOS PRECIOS ECONOMICOS

ALMACEN DE MUSICA

M. FERNANDEZ BENITEZ, (S. L.)

Soberanía Nacional 42

MUSICA IMPRESA Y DISCOS DE LOS BIMBOS Y MARCAS NACIONALES

# ¿Sufre Vd. del estómago e intestinos? SERBINOL es el medicamento que cura

Dolores de estómago, acidez, hiperclorhidria, digestión difícil y penosa, úlceras estomacales, dispepsias, vómitos con bilis y con sangre, colitis, diarreas, y demás dolencias estomacales, se curan con este maravilloso medicamento.

Un alivio inmediato y la curación rápida y segura en poco tiempo. Haga un ensayo y se convencerá de que no es la curación de la enfermedad de su estómago.

No admita sustituciones interesadas. Exija siempre SERBINOL en todas las farmacias. Frasco 5'30 ptas (impuestos comprendidos).

Depositorio exclusivo para Marruecos español F. Arriaga Arnal. Mendocá 12, Ceuta.

PRODUCTO NETAMENTE ESPAÑOL

# Compañía de Navegación "Tirrenia"

EL VAPOR ITALIANO

CITTA DI BENGASI

saldrá el día 10 para Sevilla y el día 16 para Málaga, Palma y Génova

Admite carga y pasajeros con billetes de primera, segunda y tercera clase para todos los antes mencionados puertos.

Para informes: DITTA ACHILLE FERRI

JOSE TRUJILLO ZAFRA E HIJOS

Calle 18 de Julio número 1.

# Cerámica de los Castillejos

REPRESENTACION DE CEUTA Ladrillos huecos y macizos.—Servicio directo a pie de obra

Depósito: P. de Africa, 12, (bajo).—Teléfono. 4-0-3

# AVISO

El Monopole de Tabacos recomienda a los fumadores que usen los cigarrillos hechos con pelduras ordinarias de procedencia andaluz presentados en cajetillas de origen andaluz y que expenden al por mayor y al por menor a los mismos precios a que se venden los buenos en el mercado. La mejor garantía para el fumador de la exactitud de los productos es que éstos vayan revestidos del precioso "Monopole de Tabacos".

# ¿QUERIS TOMAR UN CAFE EXQUISITO? Tomad el que elabora Constantino Cossio

General Sanjurjo, 2. CEUTA

# Se admiten esquelas mortuorias hasta las cuatro de la madrugada

**ZEISS**

INSTRUMENTOS TOPOGRAFICOS

Niveles Teodolitos Taquímetros Taquímetro reductor Cámaras y aparatos para aerofotografía Todos los accesorios

LA TÉCNICA

ING. E. RÜDT

TETUÁN APARTADO 83

# Ferrocarril de Ceuta a Tetuán

Cuadro de marcha y horario de trenes a partir del día 24 de Marzo de 193

Estaciones	Llegada	Parada	Salida	Cruce	Estaciones	Llegada	Parada	Salida	Cruce
<b>TREN CORREO NUM. 1</b>									
Tetuán			8'30		Ceuta			8'45	
Malalien	8'14		8'15		Miramar	8'58		8'54	
Rineón	8'38		8'34		Castillejos	9'04		8'58 X M H	
Negro	8'58		8'54		Riffien	9'18		9'14	
Riffien	9'08		9'08		Negro	9'28		9'28	
Castillejos	9'27		9'08 X M H		Rineón	9'48		9'44	
Miramar	9'17		9'18		Malalien	10'08		10'08	
Mlle. España	9'28		9'24		Tetuán	10'28			
Ceuta	9'38								
<b>TREN MIXTO NUM. 83</b>									
Tetuán			10'45		Ceuta			10'30	
Malalien	10'29		10'34		Miramar	10'57		10'58	
Rineón	10'53		10'38 X M H		Castillejos	10'48		10'48	
Negro	10'48		10'48		Riffien	10'54		10'54	
Riffien	10'58		10'57		Negro	10'58		10'54	
Castillejos	10'58		10'58		Rineón	10'54		10'58 X M H	
Miramar	10'18		10'14		Malalien	10'48		10'48	
Ceuta	10'18				Tetuán	10'58			
<b>TREN MIXTO NUM. 85</b>									
Tetuán			10'14		Ceuta			10'30	
Malalien	10'31		10'38		Miramar	10'11		10'18	
Rineón	10'53		10'34 X M H		Castillejos	10'21		10'28	
Negro	10'14		10'18		Riffien	10'30		10'30	
Riffien	10'28		10'28		Negro	10'38		10'38	
Castillejos	10'38		10'38		Rineón	10'54		10'58 X M H	
Miramar	10'48		10'48		Malalien	10'18		10'18	
Ceuta	10'48				Tetuán	10'28			
<b>TREN CORREO NUM. 2</b>									
Tetuán			10'30		Ceuta			10'45	
Malalien	10'14		10'18		Miramar	10'51		10'58	
Rineón	10'38		10'34 X M H		Castillejos	10'21		10'28	
Negro	10'58		10'58		Riffien	10'30		10'30	
Riffien	10'38		10'38		Negro	10'38		10'38	
Castillejos	10'38		10'38		Rineón	10'54		10'58 X M H	
Miramar	10'48		10'48		Malalien	10'18		10'18	
Ceuta	10'48				Tetuán	10'28			

# Vitabana Lacteado

Desayuno completo. - No necesita leche ni azúcar

SE PREPARA CON AGUA

# Vitabana cacao y Vitabana vainilla

Antirraquitico. Superalimento

Latas de 250 gramos neto pesetas, 3,00

Pida muestras y prospectos

De venta en farmacias, tiendas de comestibles y droguerías

REPRESENTANTE GENERAL:

# Luis Ferrer

Soberanía Nacional, 60

## Crónica internacional Asoma la mano fuerte en Francia

El Gobierno francés acaba de adoptar una postura fuerte y decidida contra los manejos izquierdistas.  
El Gobierno Chautemps, que estaba virtualmente en crisis hace una semana, se ha fortalecido y adquiere la potencia necesaria, ante la necesidad de hacer frente a los comunistas, socialistas y uniones generales de trabajadores.  
Para ello ha sido necesario suprimir las medidas dictadas por el Gobierno del frente popular que presidió Blum. Y ya está realizada esa supresión y con ella el Gobierno Chautemps intenta restaurar la confianza y aumentar la producción. Los acuerdos adoptados en el Consejo de Ministros, celebrado el sábado, repetimos, han entrado en vigor.  
En primer lugar se ha hecho saber a los trabajadores que la jornada semanal de cuarenta horas, que dictó Blum, llevaba al país a la bancarrota y que queda suprimida. Y además, también, que este mismo día, Blum se desahoga, en un mitin socialista de París, diciendo que sus reformas sociales sólo tenían por meta aumentar la producción. Precisamente lo contrario de lo que ha sucedido y a lo que ha dado un rotundo mentís el Gobierno.  
Otra importante medida adoptada por el Gobierno Chautemps ha sido no permitir las huelgas de brazos caídos. Esto venía sucediendo desde hace un año, ante la pasividad de los Gobiernos del frente popular; pero ya no se permitirá.  
Otra medida es la que decreta la expulsión del territorio francés de todos los agitadores extranjeros y si Francia, con ello, logra liberarse de los emisarios soviéticos, el Gobierno Chautemps logrará su mayor triunfo.  
Ante esta actitud decidida del Gobierno francés, es necesario resaltar, también, que a centenares de kilómetros, por encima del canal de la Mancha, los laboristas ingleses, deciden votar en contra de la creación del partido comunista único y en contra de la formación de un frente popular, por la inmensa mayoría de un millón quinientos mil votos contra trescientos mil.  
No cabe duda de que todos los países van dándose cuenta de las maniobras soviéticas y que se empiezan a sacudir bruscamente el yugo de los verdugos del Komintern.

## Frete occidental de Asturias EFICASISIMA ACTUACION DE LOS AVIONES NACIONALES

En el sector de Oviedo bombardean eficazmente las posiciones enemigas.

Oviedo, 6. — De nuevo hemos vuelto a ver actuar a nuestra aviación. El día no se prestaba para ello, pero a pesar de que las nubes estaban demasiado bajas y amenazaban una tormenta de grandes proporciones que más tarde descargó con furia, los aviones nacionales en gran número, hicieron acto de presencia por la parte de San Esteban de las Cruces. Después de un vuelo de reconocimiento, descendieron tanto, para precisar el tiro, que parecía tenían intenciones de aterrizar en terreno rojo. Los trimotores de bombardeo, una vez localizadas las trincheras enemigas y emplazamientos de artillería de Calotto — allí los rojos tienen una segunda línea de fortificación, que la comparan con el cinturón de hierro de Bilbao — comenzaron su labor descargando bombas de muchos kilos, que dieron excelentes resultados.  
Un cañón antiaéreo que trata, inútilmente, de bajar a la aviación nacional, guardó silencio a las primeras de cambio, así como unas cuantas ametralladoras que, desesperadamente, buscaban el blanco apetecido. Las exposiciones eran tan grandes, que la gente de Oviedo creyó, por un momento, que los rojos nos estaban obsequiando con una de sus sesiones de cine.  
Cumplida la labor encomendada, los trimotores, también, cada al ras del suelo, emprendieron el viaje de regreso hacia la parte oriental de Asturias, custodiados por los cazas que, dejando ya en terreno seguro a los primeros, se dirigieron a Gijón, para terminar con unos "ratos" para levantar la moral de los milicianos rojos, hacían cabriolas sobre la ciudad, sin duda festejando uno de sus imaginarios triunfos.  
El descontento de los rusos debió ser grande, cuando el "rata" que más se distinguía en la exhibición cayó ametrallado por nuestros cazas.  
En estos momentos llueve, llueve y llueve. Parece el diluvio.  
Ayer noche siete milicianos; hoy uno han pasado a nuestras filas. Entre ellos hay un sargento y un muchacho de dieciséis años, vecino de Posada de Llanos. Al parecer, Belarmino Tomás, ha movido hasta los niños. Y por los pasados se confirma que las mujeres derechistas son obligadas a trabajar en las líneas de fuego. Quiere el Stalin asuriano, de esa manera, llevar a la muerte a todas las personas que hoy viven en la zona roja, marxistas y no marxistas, no es tan sanguinario como Belarmino, ni tan drón como su hermano, y facilitó la fuga de muchas personas a terreno liberado, consideradas como "fascistas". La orden, naturalmente, no se ha cumplido porque el alcalde rojo de Meres cuenta con muchos milicianos que le siguen y están dispuestos a defenderlo a sangre y fuego.  
No es de extrañar, pues, que por uno de estos motivos empiecen la guerra entre ellos y de facilidades al Ejército del Generalísimo para conquistar la provincia en menos tiempo del que piensa.

## MASSIP Y GASSOL EXCUSAN SU PRESENCIA EN EL PARLAMENTO DE VALENCIA

(POR TELEGRAMA)  
París, 6. — Con motivo de la apertura del parlamento español, marcharon a Valencia varios diputados, pero Massip Gasol y Escudé, republicanos de Cataluña, quienes después de cobrar del presupuesto de la República, se han negado de momento, si bien excusándose en motivos de salud, a desplazarse.  
La verdad, es que se encuentran muy bien en París y no quieren correr el peligro ni las privaciones de un viaje por la España gubernamental.  
El diputado Massip, que es el autor de todas las editoriales de "La Humanidad", desde el año 33, caracterizado por las campañas violentas y sectarias, tanto en el sentido social, como en el religioso, y brazo derecho de Companys, en la actualidad, con el fin de reconciliarse con la Iglesia, asiste de los dominicos, a la celebración de la misa.  
Entre sus antecedentes personales, a más de los enumerados,

La tenencia de Chatarra inmovilizada es hoy, cuando España te la pide para atender a sus necesidades, delito de lesa Patria.

## Unas breves memorias del señor Portela

Hoy queremos dejar la palabra al señor Portela Valladares para que él mismo refute los argumentos de ese discursillo, que con poca gracia más graciosamente, le imputan los órganos de publicidad roja. En esa, a nuestro parecer, inventada oración, se habla de legitimidades, de Gobiernos indiscutibles, de República; en fin, de todo lo que reniega y maldice en las más dertamente emitidas y más veraces razones que expone en este segundo documento dirigido al Caudillo.  
El día 29 de Julio, a las 10 de la noche, después de escapar dramáticamente a la muerte, llegué con mi esposa al Cruce de los Duquesne. Fuimos recibidos con las máximas consideraciones; el Almirante Jhonson nos presentó a los oficiales y nos instaló en el camarote del comandante.  
Al día siguiente, vino por la mañana a saludarnos. Después de referirle los incidentes de nuestra persecución, aludí a la lucha civil de España y entramos en este tema. Poco a poco, fué apareciendo el juicio que tenía formado de ella: consideraba al Almirante (esto se traslucía en sus palabras) que el Gobierno se hallaba en fuerte situación y que la Generalidad se hallaba en las más devotas disposiciones para Francia.  
"En efecto, había yo reparado que al izar la bandera a bordo del barco insignia, se había tocado primero la "Marseilles", después el "God save the king", luego el "Himno de Riego" y, finalmente, "Els Segadors".  
"Le manifesté que consideraba gravemente equivocado para Francia basar en tal juicio su política con nuestra nación. En medio de una extraordinaria sorpresa suya, se lo razonó de este modo, en síntesis: "EL GOBIERNO SOLO EJERCE UNA AUTORIDAD RELATIVA EN POCO MAS DE LA TERCERA PARTE DEL TERRITORIO NACIONAL". Para demostrarlo, saqué un número de "El Diluvio", del día anterior, en que aparece un telegrama oficial que decía: "Cunde la normalidad en las provincias de Albacete, etc., etc., hasta veinte". Como las provincias con cincuenta — argüí — hay que admitir necesariamente que, por testimonio irrecusable, treinta de ellas se hallan fuera del control gubernamental. Le di el periódico para que lo leyera con calma, y proseguí: "CADA DIA EN ESTAS TREINTA PROVINCIAS HABRA MAS ORGANIZACION, MAS CONDICION DE ESTADO, Y POR LO TANTO MAS ELEMENTOS DE LUCHA. UNA UNIDAD DE DIRECCION Y UN PODER OBEDECIDO; LAS MAS DECISIVAS EXIGENCIAS PARA GANAR LA GUERRA".  
"ENFRENTA LA DISGREGACION, EL DESORDEN, EL NO ENTENDERSE, LA ANARQUIA, COMO ESTA A LA VISTA. A ESTO HABIA QUE SUMAR LA REACCION QUE HAN DE PRODUCIR EN EL ALMA ESPAÑOLA, LOS INCENDIOS, LOS SAQUEOS, LOS ASESINATOS EN MASA". Y volví a señalarle en aquel número de "El Diluvio" un suelto en el que se afirmaba que la víspera se hallaban expuestos en el Hospital Clínico 55 cadáveres, de los cuales habían sido reconocidos unos 15, entre ellos recuerdo el de D. Pedro Bosch-Labrá. Eran los sacrificados aquella noche. Y como en ella trataron de matarme, agregué, yo hacia el número 56... Sería error capital, continué, comparar a España con Rusia y juzgar semejantes a los dos pueblos. Allí la Revolución se encontró con un Estado corrompido, deshecho por la derrota, con un pueblo insensibilizado, con un organismo muerto, en el que se podía cortar como se quisiera. Enfrente sola la "aristocracia y una parte de la burocracia del Ejército; total unos 500.000 hombres, un millón si se quiere; en ningún caso se llegará al uno por ciento de la población total.  
"España es un país en plena robustez, con sangre, con nervios, lleno de vitalidad y que en las dos terceras partes se ha sublevado ante estos horrores; no nos acomodamos a que nos lleven como rebaño al degolladero. Por momentos se han de acrecentar los partidarios de la rebelión. NO SE PUEDE ACEPTAR COMO GOBIERNO EL QUE IMPONE O CONSIGUE ESTA BARBARIE. El instinto de defensa se sobrepondrá en la colectividad. No se trata de una sublevación militar ahora, es una guerra civil, salida de la entraña del país. Y por eso más, por tener razón, y por tener una organización superior, no es dudoso que los que hablan en nombre de la nación, han de vencer.  
"LA MEJOR CAPACIDAD TECNICA PESARA TAMBIEN PARA QUE LO CONSIGNAN. NO HAY NADA O MUY POCO QUE OFREZCA LA MENOR GARANTIA EN ESTO ASPECTO AL LADO DEL GOBIERNO: LOS MANDOS CON PRESTIGIO ESTAN EN EL LADO OPUESTO. Y EL GENERAL FRANCO ES SIN DUDA UNA DE LAS FIGURAS MAS COMPLETAS QUE PUEDEN ENCONTRARSE EN NUESTRA HISTORIA MILITAR. Esta es su fama reconocida por unos y por otros, y esto es lo que he juzgado por mí mismo en las dos conversaciones que he sostenido con él. Me escuchaba el Almirante con creciente atención y su rostro no escondía la impresión de enorme novedad que le producían mis palabras.  
"Por último, le hice notar que Madrid y Barcelona, por antagonismos políticos temperamentales, no podían ir de acuerdo en esta ocasión. Constituían dos Gobiernos en realidad, que podían mantener una inteligencia, pero que no formaban ni formarían más tarde una única entidad. Un fundamental elemento de discrepancia, esto es, de derrota.  
"Al llegar aquí la conversación, que se había hecho íntima y franca, dió motivo a una expansión del Almirante: — Sus relaciones en el puerto de Barcelona, que era natural acusasen una orientación política, eran con la Generalidad, y a ella se referían exclusivamente sus gestiones e intervenciones.  
"os despedimos, y al poco rato volvió a preguntarme si tenía inconveniente en hablar con el Cónsul de Francia, Monsieur Trémoulet. Aceptada gustosamente la entrevista, la celebramos a las tres de la tarde. Entonces ya el pensamiento corría más libremente. Había estado aquella misma mañana en la Generalidad, según dijo, y había encontrado totalmente abatido a Companys; quería sujetar, a al menos encauzar, la ola sindicalista, pero no encontraba en que apoyarse: estaba solo (en efecto, mis noticias eran de que se pasaba el día sin que nadie lo visitase). Repuse al Cónsul que creía bien aquellos propósitos de Companys y que, sin duda, a ellos obedecía el mandar columna tras columna a los frentes de Aragón, de donde volverían escasos de estos sus enemigos. ¿Cómo escasos? — replicó con viveza el Cónsul — en la Generalidad cuentan con que no regrese ni uno. Pero el hecho es proseguió — QUE COMPANYS CARECE DE MEDIOS PARA GOBERNAR Y DIRIGIR BARCELONA. El Cónsul, al llegar aquí, resuelto y claramente, me afirmó: que TODAS LAS ESPERANZAS DE EL Y DE LA GENERALIDAD ESTABAN EN EL APOYO DE FRANCIA, EN SU ACTITUD AL LADO DE FRANCIA, A LA QUE LE HABIAN OFRECIDO CATALUNA, VALENCIA Y MURCIA, PARA SALVAR ESTAS REGIONES DEL PODER FASCISTA. QUE ALLI CONSIDERABAN QUE SI SE PODIA PERDER EL RESTO DE ESPAÑA, LA ZONA DE LEVANTE DEBIA QUEDAR UNIDA A FRANCIA CON EL VINCULO DE UN SOLO FRENTE POPULAR. Le razoné que el cálculo era completamente extraviado: primero, porque jamás consentiría España esa mutilación y la guerra civil se convertiría en guerra de independencia; y lo segundo, porque ni Italia ni Alemania tolerarían esa sustancial modificación del statu del Mediterráneo. Las preguntas que se presentaban delante eran por consiguiente estas: ¿estaba Francia en condiciones de afrontar una guerra con estas dos naciones? ¿Inglaterra, se pondría a su lado para engrandecerla con ese regalo del Levante español? ¿Iba Francia a meterse alegremente en la aventura que tan caro costó a Napoleón? La impresión producida por mis palabras fué mayor aún que a la mañana. Avancé entonces a completar mi pensamiento: Francia tiene una mala posición en las cosas de España elle a inisú sur le

"mauvais cheval. Al triunfar la rebelión nacionalista, va a quedar como enemiga de ella, con las consecuencias graves de tener que defender una tercera frontera y de amenaza terrible para sus comunicaciones con su Imperio de Africa, su mejor cantera de hombres y provisiones. No quedaba más que rectificar la ruta y buscar otra dirección que aclarase el porvenir. Y en este aspecto se presentaba a Francia un papel muy interesante que podría desempeñar: el servir, cuando las circunstancias lo permitieran, en Cataluña, de un modo especial, de mediadora entre los combatientes y contribuir a aliviar los horrores finales de la guerra civil.  
"Gozaba de la confianza de los hombres de la Generalidad y por esta parte debía asegurarse un éxito sin dificultades. En cuanto al Gobierno de Burgos, es posible que algún día se hallasen en él disposiciones que hoy sería pretencioso buscar. Pero de todos modos, Inglaterra, de cierto, sería una colaboradora que no suscitara recelos y cuya mediación ofrecía grandes probabilidades de ser escuchada.  
"A decir verdad yo no creía que ni una ni otra mediación albergasen esperanzas: pero en más próximo plano y buscando prácticos resultados, así se modificaba aquella torpe posición de Francia, si ésta dejaba de ayudar a los gubernamentales y renunciaba a sus esperanzas, no recibirían en aquellos comienzos tan difíciles un servicio de interés a la causa de España? ¿No se modificaba políticamente el tablero de la guerra? ¿No mejoraban las perspectivas para los dos pueblos?  
"Se mostraron mis dos interlocutores persuadidos por mis razonamientos; el Almirante Jhonson me pidió autorización para transmitir lo que habíamos hablado al Almirante inglés, con el que a diario cambiaba impresiones. En cuanto al Cónsul, me rogó, que al ir a Francia visitase a Monsieur Blum, y me hablase de los propósitos e ideas que había enunciado. No me creía autorizado — me excusé — para distraer al Presidente del Consejo de Ministros francés, y menos, para abrigar la pretensión de influir en sus pensamientos. Me explicó que Monsieur Blum era persona muy comprensiva "a opened mind"; pero si no quería visitarlo, podía ver a Bastid, Ministro de Comercio, y antes de ir a París, a Monsieur Doumergue, en Tournefeuille, y a Monsieur Serraut de Toulouse para situar este problema en un plano nacional. Contesté que, aún proponiéndome estar fuera de toda actuación política, haría estas visitas en cuanto me fuera posible.  
"Lo que sí tenía el pleno convencimiento es de que había presentado una nueva visión española a aquellos dos señores y que éstos habían dado o darían a su Gobierno informes distintos de los que hasta entonces recibiera. El Almirante Jhonson llegó a aludir a que todas las referencias que llegaban de París creaban un ambiente de extravío.  
"En efecto, al desembarcar a los dos días en Port Vendres del contratorpedero "LE FORTUNE", me esperaba en el muelle el prefecto Monsieur Fabiani, que tuvo la galantería de llevar a Mme. Fabiani para que acompañase a mi esposa, el sub-prefecto Monsieur Maquin, el Maire Monsieur Demont, y al Receveur del Distrito. Nuestra llegada les había sido avisada y también que nos tuvieran la consideración de darnos la bienvenida.  
"En Port Vendres almorzando el día 30 en el Hotel de la Méditerranée, fui saludado por unos señores, y al levantarme de la mesa, uno de ellos se acercó y se presentó como Agregado de la Embajada Alemana en España, y supe que salían en un barco de guerra alemán para España, aquella misma tarde.  
"Hablamos luego y no le oculté que CORRIA LA PRE-TENSION DE QUE CATALUNA, VALENCIA Y MURCIA, SEPARADAS DEL RESTO DE LA NACION, ENTRAISEN EN UNA ZONA DE DEPENDENCIA DE FRANCIA.  
"En Vernet-los-Bains (la primera quincena de Agosto), volví a hablar por dos veces con el Prefecto Monsieur Fabiani. Una de ellas se hallaba presente Monsieur Casademont, Maire del Perthoux y antiguo conocido mío.  
"Ante ellos volví a razonar, poco más o menos, según he dicho, sobre la equivocación política que sufría Francia en cuanto a España y la necesidad, por propia conveniencia, de que cambiase de orientación.  
"Monsieur Casademont se ofreció a ir conmigo a París para hablar con Blum a quien trataba mucho, dijo, por las elecciones de Narbona, llevando mucha intimidad con un secretario suyo; el Prefecto, más reservado, aconsejó no hacer nada de momento, y se limitó a pedirme que le telegrafiasse al llegar a París el hotel donde me hospedara. Discurrí que, por de pronto, daría mi comunicación a sus Jefes de lo tratado.  
"Sólo estuve en París breve tiempo, para ir luego a Chatel-Guyón.  
"Allí hablé extensamente de las cosas de España con Monsieur Gemont, Administrador-Delegado de "Paris-Midi" y de "Paris-Soir". Le expuse, igualmente, los puntos de vista ya desarrollados, encontrando tan favorable acogida, que al despedirme en fin de Agosto, me dijo que vería inmediatamente a Monsieur Blum, y que lo más probable sería que recibiese noticias suyas.  
"Al banquero portugués D. Ricardo Espírito Santo Silva, persona muy inteligente y bien relacionada, según afirmaba, con el señor Oliveira Salazar y con los españoles de Lisboa, informé de los particulares aquí consignados. Y también de que no había hecho ninguna visita ni la haría porque a mí me interesaba que las ideas marchasen, pero sin ser actor ni pretendiendo intervenciones personales; mis intenciones eran de un apartamiento político absoluto. Sin dejar por ello de sentir las cosas de mi país y de pensar en ellas con el más grande fervor de espíritu."  
La extensión de este interesante relato nos quita espacio para todo comentario, más aunque ya es su contenido más sabroso que cualquier apostilla que se le añada, nos es penoso resistir a la tentación de gloriosar. Hay en él tales descubrimientos y acusaciones contra los hombres que hoy se esfuerzan en presentarnos al señor Portela como camarada suyo, que no creemos ni cansada ni ociosa la repetición, con algún comentario nuestro, de sus párrafos principales; y así lo haremos en los días próximos.

Los Duques de Guisa a Tetuán

AGRADECERAN A S. A. I. LA CONCESSION DE LA GRAN CRUZ DE LA MEHDAUIA A LA DUQUESA

Serán huéspedes de honor de S. E. el Alto Comisario

Larache, 6. — Mañana saldrán de esta ciudad dirigiéndose a Tetuán los Duques de Guisa.  
Durante su estancia en la capital del Protectorado serán huéspedes de honor de S. E. el Alto Comisario, Excmo. señor don Juan Beigbeder, quien acompañará a sus ilustres huéspedes al Palacio del Mexuar a complacer a S. A. I. el Jilifa Muley el Hassan Ben el Mehdi, a quien testimoniarán su agradecimiento por la concesión a la Duquesa, de la Gran Cruz de la Orden de la Mehdauiya.  
S. E. el Alto Comisario dará, en la Residencia General, un almuerzo de gala en honor de los Duques.

## Otras informaciones

**FUNERALES POR LOS CATALANES CAIDOS POR ESPAÑA EN LOS CAMPOS DE BATALLA**  
San Sebastián, 6. — En la Iglesia de Santa María, el martes por la mañana se celebró un solemne funeral por los catalanes caídos por España en los frentes de batalla.  
Al acto asistieron las autoridades militares y civiles.  
El acuerdo figurará en una lápida que se colocará en el salón de sesiones del Ayuntamiento y en ella se recordará que el general Varela, con exposición de su vida salvó a San Ildefonso, los días 30 de mayo al 3 de junio, de los ataques de los rojos. Los clavos que sujetarán esta lápida serán fundidos con los trozos de las bombas que los rojos arrojaron sobre el pueblo en las fechas indicadas.

**LLEGAN A IRUN TRESCIENTOS OCHENTA REFUGIADOS**  
San Sebastián, 6. — Proceden al señor Cafranga, rechazando Irún, trescientos ochenta refugiados.  
Fuieron recibidos por "Auxilio Social" de Fuenterrabía.

**EL GENERAL VARELA NOMBRADO HIJO ADOPATIVO DE SAN ILDEFONSO**  
Segovia, 6. — También en San Ildefonso se ha acordado nombrar al General Varela, hijo adoptivo de aquel municipio. El

**UN ACTO DE HOMENAJE DEL CAMPO AL GENERALISIMO**  
Segovia, 6. — En la villa de Cuevas y como final de la campaña de propaganda del decreto del trigo, en este partido judicial se celebró un importante acto de homenaje del campo al Generalísimo.  
El acto se celebró en el teatro Alfonso, con asistencia de una gran multitud llegada de todos los pueblos del partido, con banderas.  
Había Grajera y el acto terminó con el himno nacional.

## Gestas del mar EN EL ANIVERSARIO DE LA BATALLA DE LEPANTO

Se cumple hoy el aniversario de la batalla de Lepanto.  
Hace exactamente 366 años, en un siete de Octubre, la Escuadra Española de Carlos I de España y V de Alemania, mandada por Juan de Austria, escribía con rúbrica de sangre la roica de nuestros caballeros marinos, una de las más brillantes epopeyas.  
Era el siglo de oro de España, cuando no se ponía el sol en nuestros dominios, cuando España era Imperio. La cruzada contra los turcos obtenía su más brillante victoria, que había de ser el principio del triunfo definitivo de la cristiandad.  
En esa gloriosa batalla naval, el Príncipe de los Ingenios, Miguel de Cervantes Saavedra hacia prodigios de valor y recibió dos heridas de arcabuz en el pecho y otra que le destruyó la mano izquierda. Esta última le valió el sobrenombre de "El manco de Lepanto".  
No hemos podido pasar en esta fecha, sin recordar la gesta gloriosa de nuestros hombres de mar, que hoy como ayer, escriben páginas brillantes en la historia de España y en la historia del mundo.  
Porque en estas horas de alumbramiento imperial de España nuestros caballeros marinos son dignos de aquellos que dirigió don Juan de Austria en la batalla de Lepanto. Ahí es tan la gesta del "Dato" el cinco de Agosto, en el paso del Convo de la Victoria, por el Estrecho, las bravas hazañas del "Cervera", el combate del "Baleares" contra diez unidades de la escuadra roja a las que pone en fuga, después de averiar a varias, el "Canarias" que hunde al "Ferrandiz" y recientemente se enfrenta con tres destructores rojos a los que hace huir y se apodera de los barcos cargados de material de guerra que escolta ban los navios piratas. Y tantas otras hazañas de nuestros caballeros marinos de hoy, al mismo nivel de heroísmo que sus antepasados ilustres y gloriosos.  
No podíamos dejar pasar la fecha del aniversario de la batalla de Lepanto, porque es quizá la más brillante de las gestas marinas de nuestra historia imperial, cuando en España no se ponía el sol. Pero repetimos, igualada por nuestros valerosos marinos, en la Cruzada actual.

## Español de la retaguardia

No puede haber en estos momentos gloriosos más que una consigna:

## Todo para el frente

Para llevar un consuelo a nuestros gloriosos heridos, para que nuestros heroicos combatientes reciban un obsequio que sea un abrazo de los que vivimos felices en la retaguardia gracias a su valor y sacrificio, creó el Caudillo Franco la Delegación de Frentes y Hospitales de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.  
En Ceuta la Delegación de este servicio se halla instalada en la calle de Camoens.  
Lleva allí tu regalo para el herido y el combatiente.  
España te lo agradecerá y es un deber sagrado que tienes que cumplir.

## Dr. CANO TORRES

PIEL, SIFILIS Y VENEREO  
Plaza de Africa, 12, pral. izqda  
Teléfono 547

CONSULTAS DE 3 A 6 Y DE 8 A 10

PREPARADOS FARMACEUTICOS ESPAÑOLES

El laboratorio Químico-Farmacéutico de G. ESCOLAR (Sevilla), acaba de poner a la venta:  
SAL DE FRUTAS ESPAÑOLAS  
JARABE DE HIPOFOSFITO COMPUESTO, marca "ESPAÑA"  
SOLUCION ESTABLE DE SALICILATO DE SODA  
BALSAMO DEL NIÑO  
ESTOMACAL  
El laboratorio Químico-Farmacéutico de G. ESCOLAR fabrica el AGUA OXIGENADA NEUTRA Y MEDICINAL A 10 VOLUMENES  
G. ESCOLAR.-SEVILLA